ARAB REPUBLIC OF EGYPT
SUEZ CANAL AUTHORITY
www.suezcanal.gov.eg

جمهورية مصر العربية
هيئة قناة السويس

Ismailia 22/3/2022
Dept : Transit Dept.
No. :
Re. :
Telephone : 064 /3396222 - 3396333 - 3397222 Ismailia
Fax. : 002 / 064 /3914784 / 3914785
Email. : info@suezcanal.gov.eg

مركز الطباعة/ق س/٢٠٢٢/١٠٠٧/F/CTP

الإسماعيلية في ٢٢/٣/٢٠٢٢
إدارة : التحركات
رقم القيد :
رقم الملف :
تليفون : ٣٣٩٦٢٢٢ - ٣٣٩٦٣٣٣ - ٣٣٩٧٢٢٢ / ٠٦٤ الإسماعيلية
فاكس : ٣٩١٤٧٨٤ - ٣٩١٤٧٨٥ / ٠٦٤/٠٠٢
بريد إلكتروني : info@suezcanal.gov.eg

كتاب دورى
بشأن تعديل منشور رقم (٢٠٢٢/١٠)
بخصوص ناقلات السيارات [الفئة (١٠) بجدول رسوم العبور (المحملة/الفارغة)] العابرة لقناة السويس فى اتجاه الشمال فقط

Periodical
regarding the amendment of circular No. (10/2022)
Concerning (Laden/Ballast) "Vehicles Carriers" [Rate (10) of the Transit Dues Schedule] passing the Suez Canal Northbound only

تماشيا مع النمو الملحوظ فى التجارة العالمية وتحسن اقتصاديات السفن وتطوير المجرى الملاحى وخدمة العبور لقناة السويس، قررت هيئة قناة السويس ما يلي : -

In line with the significant growth in global trade, the improvement of ships' economics, the Suez Canal waterway development and the enhancement of the transit service; Suez Canal Authority had decided the following:-

المادة الأولى:

Article One:

تعدل الرسوم الإضافية المفروضة على ناقلات السيارات [الفئة (١٠) بجدول رسوم العبور (المحملة/الفارغة)] العابرة لقناة السويس فى اتجاه الشمال فقط لتصبح ١٤% من رسوم العبور العادية.

The surcharge levied on (Laden/Ballast) "Vehicles Carriers" [Rate (10) of the Transit Dues Schedule] transiting the Suez Canal Northbound only, is amended to be 14% from Suez Canal normal transit dues.

علماً بإن هذه الرسوم الإضافية تعتبر مؤقتة ويمكن تعديلها أو إلغائها وفقاً لمتغيرات سوق النقل البحرى.

Noting that these surcharges are temporary and can be either amended or cancelled according to the "Maritime Industry" market conditions.

المادة الثانية:

Article Two:

يبدأ العمل بهذا الكتاب الدورى للسفن التي تعبر قناة السويس اعتباراً من الأول من مايو ٢٠٢٢.

This periodical is applicable to vessels transiting the Suez Canal from the 1st of May 2022.

مدير إدارة التحركات
Director of Transit Dept.

٢٢/٣/٢٢

(مهندس/ جمال السيد أبو الخير)
(Eng. Gamal El-Sayed Abo El-Kher)